

Содержание

1	Авторское право и юридическая информация	3
2	Ваш телефон	6
3	Начало работы	9
4	Как позвонить по телефону	13
5	Ответ на вызов	15
6	Использование Телефонной книги	16
7	Перемещение по меню	17
8	Сообщения	18
9	Звуки	22
10	Дополнительно	25
11	Параметры	28
12	Услуги	30
13	Поиск и устранение неполадок	33
14	Информация по безопасности	37
15	Соблюдение установленных норм и Информация о величине удельного коэффициента поглощения (УКП)	44
16	Гарантийные обязательства	47

1 Авторское право и юридическая информация

Радиотелефон, описанный в данном руководстве, сертифицирован для использования в сетях GSM 900 и 1800.

Информация об авторском праве

Номер по каталогу: 8E30-26241-50000, Издание 1.

Авторское право Sendo 2003 г. Все права защищены.

Отпечатано в Нидерландах.

sendo является зарегистрированным товарным знаком, или торговой маркой компании Sendo International Ltd. и/или ее дочерних компаний.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение части или всего содержимого данного документа в любой форме без предварительного письменного разрешения компании Sendo запрещено.

T9 Text Input является зарегистрированной торговой маркой компании Tegic Communications. Все права защищены. T9 Text Input защищен патентами США: 5,818,437, 5,953,541, 5,945,928, 6,011,554. Заявки на патенты в других странах поданы.

ОТКАЗ ОТ УВЕДОМЛЕНИЯ

Информация, содержащаяся в данном руководстве пользователя, относится к модели 300 телефона компании Sendo.

Компания Sendo сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в конструкцию изделий и в любую функцию изделий, описанных в данном документе, без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА ЯВЛЯЕТСЯ САМОЙ ПОСЛЕДНЕЙ ВЕРСИЕЙ НА ДАННЫЙ МОМЕНТ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НЕ ДАЮТСЯ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НЕЗАВИСИМО ОТ ИХ ВИДА, ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ И ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ ДАННОГО ДОКУМЕНТА. КОМПАНИЯ SENDO СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ИЛИ АННУЛИРОВАТЬ ЕГО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. КОМПАНИЯ SENDO НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ПРИБИЛИ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ОСОБОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ЕГО ВОЗНИКНОВЕНИЯ.

Экспортная информация

На изделие распространяются нормы Экспортного управления Соединенных Штатов. Отступления от законодательства США запрещаются. Вы должны обеспечить соответствие всем применимым экспортным правилам, ограничениям и нормам Соединенных Штатов или иностранных учреждений или органов власти и не должны производить экспорт данного изделия или передачу его с целью реэкспорта в нарушение таких ограничений, законов или норм либо без всех необходимых согласований. По состоянию на июнь 2001, в соответствии с требованиями закона США, это означает, что экспортируемое изделие не может быть отгружено или экспортировано или реэкспортировано иным образом в следующие страны (i): Куба, Иран, Ирак, Ливия, Северная Корея, Судан, Сирия, области Афганистана, находящиеся под контролем Талибана, или любые другие страны, на которые распространяются торговые санкции США, относящиеся к загружаемым программным средствам для физических или юридических лиц, контролируемых такими странами, или для граждан или резидентов таких стран, кроме граждан, которые законным образом признаны резидентами тех стран, на которые не распространяется действие таких санкций, или (ii) любым лицам, поставки которым запрещены

распоряжением Министерства финансов США, а также любым лицам и организациям, поставки которым запрещены распоряжением Министерства торговли США.

Для вашей безопасности

Чтобы обеспечить безопасное и эффективное использование вашего телефона, вам следует соблюдать следующие рекомендации, данные в настоящем руководстве. Невыполнение этих рекомендаций и требований может привести к ухудшению характеристик телефона и к утрате вашей гарантии. До начала эксплуатации телефона ознакомьтесь с разделом Основные правила техники безопасности.

Предупреждение об использовании сертифицированных принадлежностей

Используйте только такие аккумуляторные батареи, зарядные устройства и принадлежности, которые рекомендованы компанией Sendo для использования с данной моделью телефона. Использование любых других типов может привести к аннулированию гарантийных обязательств, распространяющихся на данный телефон, и может представлять опасность. По поводу наличия рекомендованных принадлежностей

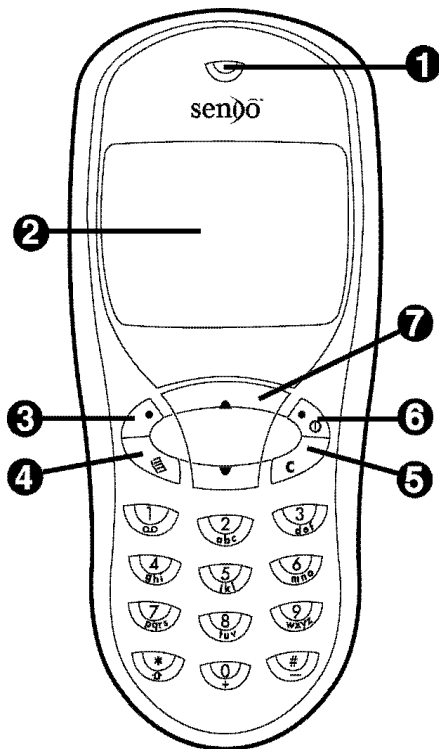
обращайтесь к своему дилеру или зайдите на сайт www.sendo.com.

При отключении шнура электропитания какого-либо устройства следует тянуть за штепсельную вилку, а не за шнур.

Сетевые услуги

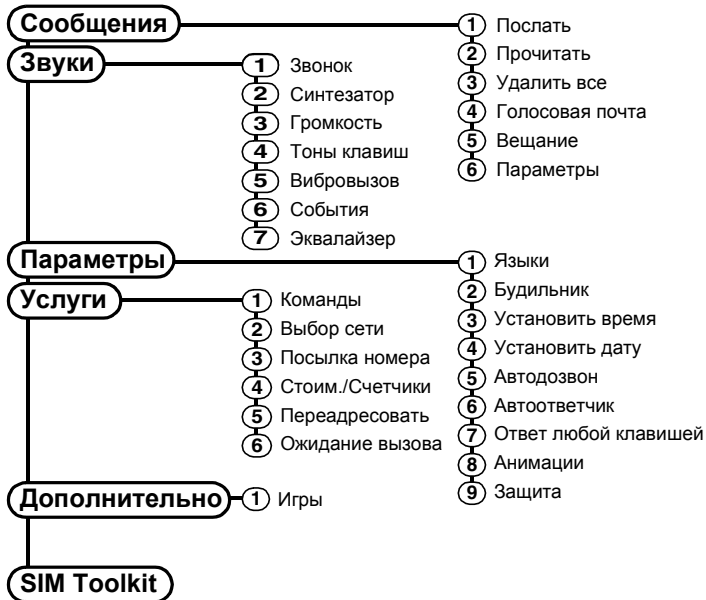
Определенный набор функций, включенных в данное руководство, называется сетевыми услугами. Это услуги, предоставляемые операторами радиотелефонной связи. Прежде чем вы сможете воспользоваться преимуществами любой из этих сетевых услуг, вы должны подписаться на получение этих услуг от вашего оператора радиотелефонной связи и получить инструкции по их использованию. При осуществлении роуминга в другой сети некоторые из этих сетевых услуг могут быть недоступны.

2 Ваш телефон



- 1 **Телефонная часть**
- 2 **Дисплей** – на нем отображаются графические символы, пункты меню и другая информация.
- 3 **Левая программируемая клавиша** – эта клавиша служит для выполнения функции, значок которой в данный момент отображается над ней на дисплее.
- 4 **Клавиша быстрого доступа** – функция этой клавиши меняется в зависимости от модели вашего телефона. Обеспечивает быстрый доступ к определенной функции, например SIM Toolkit или передачи сообщений.
- 5 **Клавиша удаления** – стирает введенный текст или возвращает к предыдущему пункту, в зависимости от ситуации. При длительном нажатии этой клавиши происходит возврат к основному экрану.
- 6 **Правая программируемая клавиша** – при длительном нажатии этой клавиши телефон включается и выключается. Также выполняет функцию, значок которой в данный момент отображается непосредственно над ней на дисплее.
- 7 **Клавиши "вверх" и "вниз"** используются для прокрутки меню и опций.




Меню









Доступные пункты меню и функции меняются в зависимости от модели телефона и оператора сети. Просмотрите меню вашего телефона для того, чтобы определить, какие пункты меню и функции доступны на вашем телефоне.

Описание символов

Главный экран





-  Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи. Изображение пустого аккумулятора указывает, что батарея разряжена. Изображение полной аккумуляторной батареи указывает, что батарея полностью заряжена.
-  Батарея заряжается
-  Индикатор силы сигнала. Отсутствие полосок означает, что сигнал очень слабый. Четыре полоски означают, что сигнал очень сильный.

-  Новое текстовое сообщение
-  Все входящие вызовы передересованы
-  Клавиатура заблокирована
-  Новое сообщение голосовой почты (вид этого значка зависит от используемой вами сети)
-  Звуковые сигналы отключены
-  Установка будильника


Список входящих вызовов

-  Указывает входящий вызов
-  Указывает исходящий вызов
-  Указывает, что вызов был пропущен

Список входящих сообщений

-  Указывает непрочитанные сообщения
-  Указывает прочитанные сообщения
-  Указывает непрочитанные сообщения-смайлики
-  Указывает прочитанные сообщения-смайлики

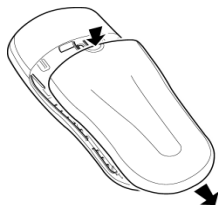
Списки

-  Список отображает текущую включенную функцию

3 Начало работы

Для того чтобы начать эксплуатацию телефона, сначала необходимо вставить SIM-карту, полученную у провайдера вашей сети, и затем зарядить аккумуляторную батарею.

Снятие задней крышки



Нажмите на верхнюю часть задней крышки телефона и снимите крышку.

Установка SIM-карты

SIM-карта вставляется в телефон короткой левой стороной. Убедитесь в том, что золотые контакты карты касаются контактов телефона.

Примечание: Вы не можете вставить или извлечь SIM-карту, пока не вынете аккумуляторную батарею.

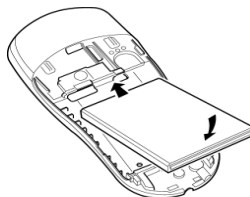


Примечание: Все SIM-карты следует хранить в месте, недоступном для маленьких детей. При установке и извлечении SIM-карты соблюдайте осторожность, не допускайте ее перегибания и механического повреждения.

Установка аккумуляторной батареи

Вставьте аккумуляторную батарею в телефон сначала верхним, а затем нижним концом. Совместите выступы аккумуляторной батареи с выступами на краю телефона. Убедитесь в том, что золотистые контакты аккумуляторной батареи касаются контактов телефона. Вставьте на место.

Для того чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на выступ, расположенный в середине нижнего края батареи, после чего выньте батарею.




1 Перед первым использованием телефона рекомендуется заряжать аккумуляторную батарею в течение не менее 12 часов.

- 2 Перед перезарядкой аккумуляторной батареи дайте ей полностью разрядиться.
- 3 Если аккумуляторная батарея полностью разряжена, может потребоваться некоторое время, пока появится значок зарядки после подключения зарядного устройства.

Если вы извлечете аккумуляторную батарею, на задней стороне телефона вы найдете наклейку с данными телефона. На этой наклейке содержится информация о телефоне, такая как номер модели.

Не удаляйте наклейку телефона. В случае, если вам понадобится сделать претензию по гарантийным обязательствам или потребуется консультация по поводу использования вашего телефона, вас попросят сообщить информацию, содержащуюся на наклейке.

 **Примечание:** Перед тем, как вставить или извлечь аккумуляторную батарею, всегда выключайте телефон.

Зарядка аккумуляторной батареи

Вставьте соединитель зарядного устройства в гнездо на верхней панели телефона. Подключите зарядное устройство к розетке электросети переменного тока. Когда начнется зарядка аккумуляторной батареи, значок

аккумуляторной батареи изменится на значок кабеля зарядного устройства. Когда аккумуляторная батарея зарядится полностью, вновь появится значок аккумуляторной батареи, и вы можете отключить зарядное устройство.

Обычно аккумуляторная батарея заряжается от 2 до 3 часов.

Зарядка и разрядка

При использовании новой аккумуляторной батареей она достигает номинальных рабочих характеристик только после двух или трех полных циклов зарядки/разрядки. Указанные средние значения продолжительности работы могут изменяться в зависимости от условий эксплуатации сети, уровня заряда и режима использования телефона.

Аккумуляторную батарею можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом она постепенно изнашивается. В случае значительного сокращения времени разряда аккумуляторной батареи при работе в режиме разговора и в режиме ожидания батарея подлежит замене.

Используйте только такие аккумуляторные батареи, которые рекомендованы компанией Sendo, а их зарядку производите с помощью зарядных устройств, рекомендованных компанией Sendo. Если зарядное

устройство не используется, отключите его от источника тока. Не оставляйте аккумуляторную батарею подключенной после того, как индикатор заряда покажет полный заряд, или более чем на один день, так как избыточная зарядка может сократить срок службы аккумуляторной батареи. Если полностью заряженная аккумуляторная батарея не используется, она постепенно разряжается.

Если аккумуляторная батарея полностью разряжена, то после подключения к зарядному устройству может пройти несколько минут, прежде чем вы сможете позвонить по телефону или принять вызов.

Для увеличения продолжительности работы время от времени разряжайте аккумуляторную батарею, оставляя телефон включенным, пока не произойдет его отключение или пока аккумуляторная батарея полностью не разрядится.

Не пытайтесь разрядить аккумуляторную батарею другими способами.

- ☞ **Примечание:** Аккумуляторную батарею следует использовать только по прямому назначению.
- ☞ **Никогда не используйте зарядное устройство или аккумуляторную**



батарею, если они повреждены или изношены.

- ☞ **Избегайте короткого замыкания аккумуляторной батареи.** В случае замыкания накоротко выводов аккумуляторной батареи токопроводящими предметами (ключами, ювелирными украшениями и т.д.) возможны травмы, ожоги и повреждение имущества. Подобные предметы могут замкнуть электрическую цепь аккумуляторной батареи и сильно нагреться. Проявляйте осторожность при хранении и работе с аккумуляторной батареей. Например, не следует носить аккумуляторную батарею без упаковки в кармане или кошельке. Данное изделие предназначено для использования только с такими аккумуляторными батареями, которые рекомендованы компанией Senco. Использование несертифицированных аккумуляторных батарей может быть опасно и может вызвать повреждение аккумуляторных батарей или телефона и утрату вашей гарантии.
- ☞ **Не оставляйте аккумулятор в холодном или нагретом месте, например, в закрытом автомобиле, летом или зимой, так как это может привести к уменьшению емкости**


аккумуляторной батареи и сокращению срока ее службы. Старайтесь хранить аккумуляторную батарею при температуре от 59 F до 77 F (от 15°C до 25°C). Чрезмерно нагретая или охлажденная аккумуляторная батарея может стать причиной временной неработоспособности телефона, даже в том случае, если аккумуляторная батарея полностью заряжена.

Использованная аккумуляторная батарея удаляется в отходы в установленном порядке. Утилизацию аккумуляторной батареи следует производить в соответствии с местным законодательством. Не уничтожайте аккумуляторную батарею путем сжигания.

Включение/выключение

Для того чтобы включить телефон, нажмите . Если на дисплее появится запрос ввести PIN-код, введите код, который поставляется с SIM-картой. Код на дисплее будет отображаться звездочками. После этого нажмите клавишу  **OK**. Подождите несколько секунд, пока телефон выполнит поиск сети. Как только сеть будет найдена, появится главный экран и ваш телефон будет готов к использованию. В главном экране отображается название сети и два

значка, отображающие силу сигнала (справа сверху) и уровень заряда аккумуляторной батареи (слева сверху).


Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу .


4 Как позвонить по телефону




4

Как позвонить по телефону



Набор номера

- 1 Наберите код города и номер, по которому вы хотите позвонить, затем нажмите клавишу  **Вызов** для набора номера.


Чтобы удалить номер целиком и возвратиться в главный экран, нажмите и удерживайте клавишу .


- 2 Вы можете отрегулировать громкость звука телефона клавишами на лицевой панели  .
- 3 Для завершения вызова нажмите клавишу  **Конец**.

Международные вызовы

- 1 Нажмите и удерживайте клавишу , пока не появится знак "+" (плюс). Он представляет собой код выхода в международную сеть.
- 2 Введите код страны, код города и номер телефона.
- 3 Нажмите клавишу  **Вызов** для набора номера.




Чтобы сделать экстренный вызов

- 1 Введите 999 (или местный номер телефона экстренной помощи).
- 2 Нажмите клавишу  **Вызов** для набора номера.

 **Предупреждение:** Для того чтобы сделать экстренный вызов, телефон

должен быть включен, открыт, соответствующим образом заряжен и находиться в зоне обслуживания с достаточной силой сигнала. Экстренные вызовы могут быть невозможны в случае, если используются определенные функции сети или телефона. Не рассчитывайте на свой сотовый телефон как на единственный способ связаться с аварийной службой.




Звонки по номерам из Телефонной книги

- 1 Нажмите клавишу  в главном экране. Вы можете также нажать клавишу  **Имена** и затем выбрать пункт **Поиск**.
- 2 Чтобы найти в списке нужное имя, введите первые буквы имени или прокрутите список.
- 3 Нажмите клавишу  **Вызов** для набора номера.

Быстрый набор

Требуемый номер можно набрать нажатием одной специально запрограммированной клавиши из главного экрана.

Для программирования клавиши на набор номера из Телефонной книги:

Нажмите , затем нажмите и удерживайте одну из клавиш  - ,

пока слева на дисплее рядом с именем не появится номер клавиши. Это указывает на то, что назначение номера клавише быстрого набора успешно завершено.

 **Примечание:**  обычно резервируется для голосовой почты.

Как сделать вызов с помощью функции быстрого набора




- 1 Нажмите и удерживайте клавишу с цифрой, назначенной тому абоненту, с которым вы хотите связаться.

Как сделать вызов из Телефонной книги



Телефон сохраняет в своей памяти список последних входящих, исходящих и пропущенных звонков.

В телефонной книге хранится список из 30 номеров.



Значок в левой части экрана указывает тип вызова:



-  Входящий вызов
-  Пропущенный вызов
-  Исходящий вызов

Чтобы сделать вызов из списка повторных звонков/Телефонной книги:

Нажмите , чтобы получить доступ к списку. Просмотрите список и найдите нужный номер телефона, затем нажмите клавишу  **Вызов** для набора номера.


Регулировка громкости

Во время разговора можно регулировать громкость звука. Нажмите  для увеличения громкости и  для уменьшения громкости.


Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу  **Принять**. Чтобы отклонить вызов, нажмите клавишу  **Отклонить**.


Ожидание вызова


Эта функция позволяет вам во время разговора узнать о втором входящем вызове с помощью тонального сигнала в телефонной части.


 **Примечание:** Для получения дополнительной информации о том, как включить функцию Ожидания вызова, см. главу «Услуги» данного руководства.

Нажмите клавишу  **Отклонить**, чтобы отклонить второй вызов.

Нажмите клавишу  **Принять**, чтобы перевести текущий вызов в режим ожидания и ответить на второй вызов.


Чтобы завершить текущий вызов и вернуться к удерживаемому вызову, нажмите клавишу  **Конец**.

Чтобы переключаться с одного вызова на другой, нажмите клавишу  **Опции** и затем выберите пункт **Переключиться**.

 **Примечание:** Ваша телефонная сеть может не поддерживать функцию ожидания вызова или может потребовать подписаться на эту функцию. Если у вас нет функции ожидания вызова или вы автоматически переключаетесь на

другую телефонную сеть, ответ на второй вызов приведет к завершению первого вызова. Переключение будет невозможно.

Опции режима разговора

Во время разговора вы можете нажать клавишу  **Опции**. Среди них можно выбрать:

Имена

Предоставляет вам доступ к Телефонной книге.

На ожидание/Сн. ожидание

Переключает текущий вызов в режим ожидания, а удерживаемый вызов сделает активным.

Выкл. звук/Вкл. звук

Отключает/Включает микрофон.

Отправить сообщение

Позволяет отправить текстовое сообщение.

SIM Toolkit

Служит для получения доступа к функции SIM Toolkit.

Переключиться


Служит для переключения между текущим и удерживаемым вызовом.

Закончить все







Закончить все звонки.

6 Использование Телефонной книги



Имена и номера, введенные в Телефонную книгу, хранятся в SIM-карте.

Для получения доступа к Телефонной книге нажмите клавишу  в главном экране.


Сохранить в памяти имя и номер

- 1 Нажмите клавишу  *Имена* в главном экране.
- 2 Используя клавиши "вверх" и "вниз"  и , прокрутите на пункт *Добавить новый*, затем нажмите клавишу  *Выбор*.
- 3 Введите код города и номер телефона, затем нажмите клавишу  *OK*.
- 4 Введите имя, которое вы хотите сохранить в Телефонной книге, затем нажмите клавишу  *OK*. Для ввода символов, переключения от строчных букв к прописным и обратно, а также для ввода цифр используйте клавиатуру, как указано в таблице в разделе "Сообщения".

Редактирование введенной записи

При нажатии клавиши  немедленно удаляется символ слева от курсора. При нажатии и удерживании клавиши  удаляется весь введенный текст.

Опции при работе с Телефонной книгой

Когда вы выберете имя, вы можете открыть список опций, нажав клавишу  *Опции*, с помощью которых вы можете изменить, удалить, уточнить данные и отправить сообщение.





Фиксированные имена

Эта услуга позволяет ограничить исходящие вызовы несколькими wybranymi номерами, хранящимися в вашей SIM-карте. Возможность оказания этой услуги зависит от вашего провайдера. Для активации этой функции последует запрос на ввод кода PIN2. Этот код предоставляется провайдером вашей сети. После активизации этой функции на месте вашей стандартной Телефонной книги появится новая. Могут быть набраны номера только из этой телефонной книги. Вы можете добавлять номера в эту книгу также, как и в обычную телефонную книгу, за исключением того, что для добавления номера вы должны ввести код PIN2.

7 Перемещение по меню

Чтобы войти в главное меню, нажмите клавишу  **Меню** в главном экране.

Прокрутка

Переход от одного меню к другому производится с помощью клавиш на лицевой панели  и . Когда Вы найдете нужное меню, нажмите клавишу  **Выбор** для входа в него. Нажмите клавишу **Конец**, Назад или  для возврата на предыдущий уровень.


SIM Toolkit


Провайдер может предлагать некоторые специальные услуги или приложения. Названия пунктов меню можно изменять, чтобы указать тип услуги, например "Информация".



Более подробную информацию вы можете получить у вашего провайдера.

8 Сообщения

Запрос вашей голосовой почты

Если в вашем ящике голосовой почты имеется новое сообщение, на дисплее в главном экране появляется значок голосовой почты  или текстовое сообщение, переданное по сети. Работа этой функции зависит от вашего оператора.


 **Примечание:** Голосовая почта является услугой сети, предоставляемой вашим провайдером. Возможно, вам нужно подписаться на эту услугу. Эта услуга может быть недоступна во время роуминга.





Нажмите и удерживайте клавишу . Если последует запрос ввода номера ящика голосовой почты, введите его и нажмите клавишу  **Вызов**. Номер можно получить у вашего оператора.

Сообщения вещания

Ваш провайдер может предлагать услуги сотового вещания. Это может быть информация о ситуации на дорогах, о погоде и других событиях или местная информация, которая передается на все сотовые телефоны в определенном районе. Если вы активизируете эту функцию, вы сможете получать сообщения по выбранной теме. Более подробную информацию вы можете получить у вашего провайдера.

Чтение текстового сообщения

Когда вам приходит текстовое сообщение, значок конверта  появляется в верхней части главного экрана.

- 1 Нажмите клавишу  **Читать**, чтобы прочесть новое сообщение в главном экране.
- 2 Для чтения сохраненных в памяти сообщений выберите пункт **Читать** в меню **Сообщения**.
- 3 Используйте клавиши "вверх" и "вниз"  и  для прокрутки сообщения.
- 4 Нажмите клавишу  **Опции** для доступа к следующим опциям сообщения:

Удалить

Удаляет сообщение.

Ответить

Отправляет текстовое сообщение отправителю.

Вызов

Вызывает отправителя (или, если в кавычках в сообщении указан номер, вызывается этот номер).

Сохранить №

Добавляет номер телефона отправителя в вашу Телефонную книгу.

Время/дата




Отображает дату и время отправки сообщения.


Переадресовать

Служит для отправления сообщений другим абонентам.


Отправка текстового сообщения

Вы можете отправлять сообщения длиной до 160 символов на другой GSM-телефон.


- 1 Войдите в меню **Сообщения** и выберите пункт **Отправ..**
- 2 Наберите текст нового сообщения или выберите сообщение из списка сохраненных сообщений.
- 3 После ввода текста, нажмите клавишу  **Отправ..**
- 4 Введите номер телефона нужного абонента или нажмите клавишу  **Имена** и выберите имя из Телефонной книги.
- 5 Нажмите клавишу  **Отправ..**, чтобы отправить следующее сообщение.

 **Примечание:** Для ответа на сообщение вновь вводить номер не требуется. Телефон выполнит эту операцию автоматически.



Отправка SMS-смайликов


Отправка вместе с вашим текстовым сообщением изображений на совместимые телефоны. На других совместимых телефонах будут показаны пиктограммы-смайлики, подобные тем, которые используются в Интернете. Выберите  **Смайлик**.

1. **Эмоции**
2. **Поздравления**
3. **Спорт**
4. **Животные**
5. **Прочее**

Выберите в одной из этих категорий «смайлик», который вы хотели бы использовать и нажмите клавишу  **Выбор**. Чтобы обеспечить передачу смайликов, длина текста ограничена 156 символами.

Чтение SMS-смайликов

При выборе сообщения, которое содержит смайлик, смайлик отображается на экране в течение 3 секунд или до нажатия любой клавиши. Затем появляется текст сообщения. После этого сообщение можно читать как обычное. Сообщение с приложенным «смайликом» имеет значок , если оно новое, и  если оно прочитано.

 **Примечание:** При ответе или отправке SMS смайлик не отображается и появляется только при чтении нового сообщения.

Параметры сообщения

Это меню имеет три пункта:

Сообщение о состоянии

Можно задать режим, при котором пользователь будет получать подтверждение получения адресатом каждого сообщения.

Номер центра

Позволяет вам ввести или изменить номер сервисного центра для передачи текстовых сообщений.

Голосовая почта





Позволяет вам ввести или изменить номер вашей голосовой почты.




Функция прогнозирования ввода



Текста


Для экономии времени при вводе текстового сообщения телефон имеет функцию распознавания вводимых символов и предлагает варианты окончания слов.

Этот метод ввода позволяет вам просто нажать каждую клавишу один раз.

Например, чтобы вписать имя "Ross", нажмите однократно , затем , затем , затем .






По ходу ввода слово может изменяться, но обращать на это внимание не стоит – нужно просто закончить набор слова. Иногда для ввода различных слов используется одна последовательность нажатий клавиш. Если законченное слово не совпадает с нужным, нажмите  для просмотра других вариантов. Если слово, которое вы ищете, по-прежнему не появляется, нажмите  несколько раз, чтобы изменить режим текста на  и введите слово повторно.



После окончания ввода слова нажмите клавишу , для того чтобы ввести следующее слово. Нажмите и удерживайте клавишу  для вставки слова, выбранного из таблицы символов.

Имеются также необходимые знаки препинания (в т.ч. точки, черточки и апострофы) на клавише . Знак препинания будет вставлен, когда вы начнете вводить следующую строку.

Изменение режима редактирования

Текущий режим редактирования обозначается в нижней части экрана одним из этих значков:

-  Режим ввода строчных букв
-  Режим ввода прописных букв
-  Режим ввода цифр
-  Режим ввода T9 Text Input (строчные буквы)
-  Режим ввода T9 Text Input (прописные буквы)


Вы можете переключаться между режимами ввода прописных букв, строчных букв и цифр последовательным нажатием . Вы можете переключиться в режим прогнозируемого ввода T9 Text Input, несколько раз нажав .


Это символы, которые появляются на экране, когда вы нажимаете клавишу на цифровой клавиатуре. Они указаны в таблице ниже:


Клавиша	Список имеющихся символов
1	! , . @ ' ? ! " : ; ' i
2	a b c 2 a a a a æ ç
3	d e f 3 é è
4	g h i 4 i
5	j k l 5
6	m n o б њ ò ó ø ó
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ú û
9	w x y z 9
0	0
#	Пробел


Для ввода двух различных символов с помощью одной клавиши введите первый и подождите, пока вновь появится курсор, затем введите второй символ.


Пример: Чтобы ввести имя "Ross", когда вы находитесь в режиме ввода строчных букв:

Нажмите  для переключения в режим прописных букв,


Нажмите  три раза для выбора буквы "R". После этого Вы вернетесь в режим строчных букв.

Нажмите  три раза для выбора буквы "o".

Нажмите  четыре раза для выбора буквы "s".

Затем нажмите  четыре раза для выбора буквы "s".



Ввод символов


При длительном нажатии клавиши  отображается таблица со всеми имеющимися символами.

Чтобы просмотреть все символы, прокрутите таблицу вниз.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
.	,	-		?	@	()	:
&	'	"	/	_	;	\$	%	+
*	=	<	>	#	£	¥	¤	Δ
§	Г	€	Ө	Λ	Ξ	Π	Σ	Ф
ψ	Ω	ζ	ι	à	ä	å	æ	ç
é	è	ì	À	Á	É	ò	ñ	Æ
ö	ø	ß	ü	ù	Ñ	Ö	Ø	Û

Как ввести символ:

- 1 Прокрутите таблицу до строки, содержащей требуемый символ.
- 2 Нажмите цифровую клавишу ( - ) , чтобы выбрать требуемый символ.

Пример: Для ввода символа € прокрутите таблицу до 4-ой строки и затем нажмите клавишу .


9 Звуки

При помощи этого меню можно выбрать различные тоны, которые телефон будет проигрывать во время вызова, получения нового текстового сообщения или в некоторых других случаях.

Звонок

Этот пункт используется для выбора мелодии для входящих вызовов.

Синтезатор мелодий

Войдите в меню *Звуки* и нажмите клавишу  *Синтезатор*.

Измените мелодию по вашему желанию. При помощи синтезатора вы можете создать собственные мелодии звонка.

В этом меню клавишам сопоставлены следующие ноты:



До



Соль



Ре



Ля



Ми



Си



Фа



Ввод паузы (текстовый режим)



Служит для выбора октавы 1-4



Служит для выбора продолжительности звучания. Каждое нажатие клавиши уменьшает продолжительность звучания в диапазоне: полная нота, половинная нота, четверть ноты, одна восьмая ноты, одна шестнадцатая ноты и одна тридцать вторая ноты.




Служит для переключения с резкого звучания на обычное и обратно.



Служит для выбора удлинненной наполовину ноты, удлинненной вдвое ноты или продолжительности звучания 2/3.



Стирает предыдущую ноту. При длительном нажатии будут удалены все ноты.

После создания мелодии, нажмите клавишу  *Опции* для входа в экран меню. В нем имеются следующие пункты:

Темп

Служит для выбора темпа воспроизведения мелодии.

Играть

Служит для воспроизведения мелодии.

Сохранить

Позволяет сохранить мелодию в памяти телефона.



Удалить


Служит для удаления мелодии.

Отправить

Позволяет послать мелодию одному из ваших друзей.

Получение мелодий звонка

После получения мелодии звонка, нажмите клавишу  *Опции*, чтобы войти в меню, в котором вы можете проиграть, сохранить или удалить мелодию. Если вы нажмете клавишу , мелодия и сообщение будут удалены.

 **Примечание:** Телефон может сохранить не более 5 мелодий, синтезированных вами или полученных как сообщение. При записи большего числа мелодий будут стираться уже записанные мелодии.

Громкость

Этот пункт меню позволяет изменить громкость воспроизведения телефоном различных мелодий.

Тоны клавиш

Это меню позволяет установить тоны клавиш, которыми будет сопровождаться нажатие клавиш.

В нем имеются три пункта:

Выкл.

При нажатии клавиш звук не издается.

Вкл.

Короткие и тихие звуковые сигналы.

DTMF (Тональный набор с разделением частот)

Стандартные тональные сигналы, которые используются в телефонах с тональным набором номера. Каждой цифре присвоен определенный тон.

Вибровывоз

Это меню служит для задания режима работы вибровывоза при входящих звонках или текстовых сообщениях.

В нем имеются три пункта:

Выкл.


Отключает вибросигнал.

Вкл.

Телефон будет подавать вибровывоз при получении входящего вызова или текстового сообщения.

Вибрация, затем звуковой сигнал

Телефон будет вибрировать в течение нескольких секунд перед подачей звукового сигнала.

 **Примечание:** Эта функция имеется не во всех моделях. При осуществлении указанных настроек все настройки звука сохраняются.

События

Эта функция позволяет включить или выключить подачу звукового сигнала в следующих случаях:

*Новое сообщение • Новое вещание •
Батарея разряжена • Недостаточно
средств*

Работа и возможность включения этих функций зависит от типа контракта.


Эквалайзер

Войдите в меню *Звуковые сигналы* и выберите пункт *Эквалайзер*.

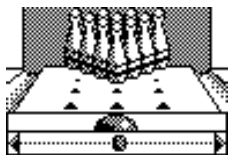
Это меню позволяет изменить настройки тембра звука телефонной части трубки.

Выберите один из 3-х вариантов настройки по оптимальному качеству аудиозвуча:

• *Высокий* • *Обычный* • *Бас*


 **Примечание:** Сигналы оповещения можно применять только с теми услугами, которые поддерживаются вашим оператором. Во время роуминга некоторые функции могут не поддерживаться.



Кегли





Перейдите к меню *Дополнительно* и выберите пункт *Игры* и затем пункт *Кегли*.

Цель игры состоит в том, чтобы сбить как можно больше кеглей.




Для того чтобы начать игру, нажмите клавишу  *Новая*, после чего игра начнется. Игра состоит из 10 кадров, и в каждом кадре вам дается две попытки сбить все кегли.



Поставить шар на дорожку и изменить его положение можно с помощью клавиш  и .

Для броска шара в прямом направлении нажмите клавишу , когда линия направления находится в центре подаваемого шара.

Для подачи шара под углом нажмите клавишу , когда линия направления окажется слева или справа от подаваемого шара.

Чтобы вписать свое имя в таблицу чемпионов, нужно набрать не менее 300 очков!


Для ввода вашего имени используйте клавиши  и , прокручивая алфавит. Нажмите клавишу  для

перехода к следующему символу и  для перехода к предыдущему. После ввода имени нажмите клавишу  *OK*, на экране появится таблица рейтинга. Нажмите клавишу *OK* еще раз для возврата в меню игр.

FlippIT

Перейдите к меню *Дополнительно* и выберите пункт *Игры* и затем пункт *FlippIT*.

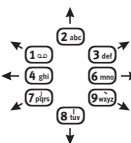
Имеется 6 уровней сложности; самый простой - 3x3.

Цель игры состоит в том, чтобы заменить белые диски на черные. Для этого выберите один из белых дисков, нажимая клавишу . При этом белый диск становится черным, а также черными становятся все диски, расположенные выше, ниже, слева и справа от выбранного диска.

Вы можете перемещать курсор от одного диска к другому, используя клавиши, указанные в таблице выше. Справа на экране отображается число сделанных вами ходов, а также минимальное число ходов, необходимых для завершения уровня.

С переходом на каждый следующий уровень таблица становится все больше и больше, и играть становится все труднее!

Трубопровод



Перейдите в меню *Дополнительно* и выберите *Трубопровод*.

Появится диалоговый дисплей.

Появится изогнутый трубопровод, начало которого находится в верхней левой части экрана, вода медленно течет к открытому концу.

Цель состоит в том, чтобы подключить открытый конец этого трубопровода к сливной трубе в правой нижней части экрана до того, как вода заполнит весь трубопровод!

Вы можете наращивать трубопровод прямыми и изогнутыми частями труб, которые изображены в правой части экрана.

Труба, отображаемая в самом веру – следующий элемент, который вы можете подсоединить. Перемещайте курсор, используя клавиши на сетке выше, клавиша служит для сброса бомбы.

Клавиша помещает выбранный элемент в позицию мигающего курсора. Будьте внимательны, после того, как вы подсоединили элемент, вы уже не сможете его переместить. В вашем распоряжении имеются 3 бомбы.

Этими бомбами можно удалить элемент, на который помещен курсор. *Распорядитесь ими эффективно.*

Как только у вас совместите части, вы можете нажать клавишу для ускорения постройки трубопровода; вы также можете нажать клавишу, чтобы ускорить вывод воды для завершения уровня.

На каждом последующем уровне скорость движения воды ускоряется.

Удачи!

C4



Перейдите к меню *Дополнительно* и выберите пункт *Игры* и затем пункт *C4*.

Вы можете выбрать число игроков:




Демонстрационный режим позволяет наблюдать, как компьютер играет сам с собой.

Вы против *компьютера*.

Вы против *друга*.

Цель игры состоит в том, чтобы опускать фишки в щели в верхней части игрового поля и попытаться создать линию из четырех фишек по горизонтали, вертикали или диагонали.

Брошенные фишки будут падать на дно или на стопки других фишек, которые находятся в выбранном столбце. Так что крепко подумайте, прежде чем начать игру!

Вы перемещаете мигающий курсор влево или вправо вдоль верхней части экрана при помощи клавиш  и . Нажимая клавишу , вы опустите фишку в столбец.


11 Параметры

Языки


При помощи этого меню вы можете изменить язык, используемый в телефоне.


Будильник

Вы можете использовать ваш телефон в качестве будильника.



Войдите в меню *Настройки* и нажмите клавишу  *Будильник*. Чтобы включить будильник, выберите пункт *Вкл.* и введите время (в 24-часовом формате), когда требуется, чтобы телефон подал звуковой сигнал. Во время подачи звукового сигнала нажмите



 *Выкл.*, чтобы выключить звуковой сигнал, или

 *Дремоть*, чтобы отстрочить подачу звукового сигнала на десять минут. Затем подача звукового сигнала возобновится.

 **Примечание:** Звуковой сигнал будет звучать, даже если телефон выключен. Телефон включится, но вы не сможете получать или делать вызовы. После окончания звукового сигнала телефон выключится.

Установка времени и даты

Перейдите к *Устан. дату* и нажмите клавишу  *Выбор*. Введите дату и нажмите клавишу  *OK*.

Перейдите к *Устан. время* и нажмите клавишу  *Выбор*. Введите время в 24-часовом формате и нажмите клавишу  *OK*.

Дата и время будут сохранены в памяти.


Автодозвон

Если эта функция активирована, телефон автоматически повторяет набор номера после неудачной попытки дозвониться. Если телефон вызванного абонента занят, телефон будет делать паузу в несколько секунд перед каждой попыткой дозвона, а в случае успешного дозвона подаст тональный сигнал.

Автом. ответ

Эта функция работает только в том случае, когда к телефону подключена специальная гарнитура (выносные телефон и микрофон). Если эта функция активизирована, телефон при получении входящего вызова подаст три звуковых сигнала, а затем автоматически примет вызов.

Ответ любой клавишей

Если эта функция активизирована, вы можете отвечать на входящий вызов, нажимая любую клавишу, кроме  *Откл.*

Защита

Ваш PIN-код (персональный идентификационный номер) служит для защиты вашего телефона от использования посторонними лицами. Это тот номер, который телефон запрашивает при включении.



PIN-код:



- 1 Включить запрос ввода PIN-кода при включении телефона (если ваша SIM-карта поддерживает эту функцию).
- 2 Отключить запрос ввода PIN-кода при включении телефона (если ваша SIM-карта поддерживает эту функцию).
- 3 Изменить PIN-код.
- 4 Изменить код PIN2.


Для некоторых услуг сети требуется ввести отдельный защитный код. Это – код PIN2. Это меню позволяет вам изменить код PIN2, который нужно вводить при использовании некоторых функций. Чтобы включить запрос ввода PIN-кода или изменить PIN-код, нужно ввести текущий PIN-код.

Если вы не знаете ваш PIN-код, обратитесь к вашему провайдеру.

Ярлыки


Чтобы заблокировать / разблокировать клавиатуру, нажмите клавишу , затем  на главном экране.

Для включения/отключения режима блокировки звука нажмите клавишу , затем  в главном экране.

Для ввода паузы при наборе номера нажмите и удерживайте клавишу , пока не появится символ *p*. Этот символ используется для выдержки 3-секундной паузы.

12 Услуги

Команды

Это меню позволяет посылать в сеть специальные команды, чтобы получить определенную информацию. Это может быть информация о времени и дате, о номере вашего телефона или о сумме денег, остающейся на вашей SIM-карте. Описание имеющихся специальных команд вы можете получить у вашего провайдера услуг. Вы можете сохранить номер команды и ее название. После сохранения команды выберите ее и нажмите клавишу  **Отправить** для получения требуемой информации из сети.

Выбор сети



Это меню позволяет выбрать вариант поиска сети телефоном.

Здесь имеются два пункта:


Автоматический

Телефон ищет все доступные сети и автоматически выбирает одну из них.

Ручной

Телефон ищет все доступные сети и после окончания поиска отображает список всех найденных сетей. Вы можете пролистать этот список вверх и вниз клавишами   для выбора сети, которую вы желаете использовать. Если вы выбрали сеть, ваш телефон будет всегда пытаться подключиться к этой сети. Выбор сети

останется ручным, пока вы не переключитесь в режим автоматического выбора сети.

 **Примечание:** Способность выбора альтернативной сети зависит от соглашения с вашим провайдером на оказание услуг или на роуминг.

Отсылать номер

Используя это меню, можно по желанию одновременно с вызовом абонента сообщить ему свой номер.

Здесь есть два пункта:

Вкл.

Во время звонка номер вашего телефона сообщается абоненту.

Выкл.

Во время звонка номер вашего телефона не сообщается абоненту.

Стоимость/Счетчики

В этом меню содержится вся информация о суммарном времени разговоров.

В этом меню есть пять пунктов:

Баланс

Отображает сумму, которая осталась на вашем предварительно оплаченном счете.

Исходящие

Отображает суммарное время исходящих звонков с вашего телефона.

Входящие

Отображает суммарное время входящих звонков на ваш телефон.

Лимит

Позволяет просматривать и установить максимальный предел стоимости вызовов.

Цена един.

Служит для установки цены за единицу времени и валюты, в которой будет показана стоимость звонков.

Переадресовать

Эта функция сети позволяет переадресовать входящие вызовы на ваш почтовый ящик голосовой почты или на другой номер.

В этом меню есть пять пунктов:

Если занято

При включении этой функции вызовы будут переадресованы, если ваш телефон уже используется.

Нет ответа

При включении этой функции вызовы будут переадресованы, если вы не отвечаете на вызов.

Недоступен

При включении этой функции вызовы будут переадресованы, если ваш

телефон выключен или если вы находитесь вне зоны охвата сети.

Все звонки





При включении этой функции все ваши входящие вызовы будут переадресованы. Каждую из вышеупомянутых функций вы можете: проверить, включить или отключить.

Отменить

Отмена всех переадресованных вызовов.

Службные номера

Возможно, ваш провайдер уже записал некоторые полезные номера на вашу SIM-карту. Как правило, заносятся номера специальных служб. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему провайдеру.

- 1 Нажмите клавишу  **Имена**, чтобы войти в меню Телефонной книги, просмотрите с помощью клавиш  .
- 2 Прокрутите до пункта **Сервисный №**, затем нажмите клавишу  **Выбор**.

Ожидание вызова



Это меню позволяет включить или выключить функцию ожидания вызова. Более подробную информацию о функции Ожидание вызова вы можете найти в разделе «Ответ на вызов» в данном руководстве.

-
- 👉 **Примечание:** Не все эти функции могут поддерживаться вашей сетью. Те функции, которые не поддерживаются сетью, не будут показаны в меню.





13 Поиск и устранение неполадок

13

Поиск и устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Телефон не включается	Аккумуляторная батарея разряжена Загрязнены контакты аккумуляторной батареи	Зарядите аккумуляторную батарею полностью и затем нажмите клавишу  Очистите контакты аккумуляторной батареи и телефона сухой тканью, установите аккумуляторную батарею, подождите несколько секунд и нажмите клавишу  .
Телефон не заряжен	Аккумуляторная батарея разряжена Неправильно подключено зарядное устройство	Заряжайте в течение 2 часов. Значок заряда аккумуляторной батареи может появиться через некоторое время после подключения зарядного устройства к сети. Это не является признаком неисправности. Отсоедините разъемы и подключите снова. Проверьте наличие напряжения в электророзетке и соединение с телефоном.
Аккумуляторная батарея	Как долго нужно заряжать аккумуляторную батарею первый раз?	Непрерывно в течение 12 часов.
Аккумуляторная батарея слишком быстро разряжается	После включения телефон расходует заряд аккумуляторной батареи даже при отсутствии вызовов. Во время вызовов и использования различных функций телефона аккумуляторная батарея разряжается быстрее. Время работы при полностью заряженной аккумуляторной батарее указано для оптимальных условий эксплуатации.	Заряжайте телефон регулярно.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
При включении телефона отображается сообщение "Вставьте SIM-карту"	SIM-карта вставлена неправильно или отсутствует. SIM-карта повреждена или загрязнилась	Убедитесь в том, что SIM-карта вставлена правильно и зафиксирована металлическим зажимом. Повторите эту операцию. Визуально проверьте SIM-карту и очистите контакты сухой тканью. Повторите эту операцию.
PIN-код заблокирован	3 неудачные попытки	Введите код разблокирования, поставляемый вместе с SIM-картой. Если вы не знаете этого кода, обратитесь к вашему провайдеру услуг.
Код PIN2 заблокирован	3 неудачные попытки	Введите код разблокирования PIN2, поставляемый вместе с SIM-картой. Если вы не знаете этого кода, обратитесь к вашему провайдеру услуг.
На телефоне появляется сообщение "Код NCK"	Установлена SIM-карта другой сети, поэтому телефон в данной сети не работает.	Извлеките установленную в телефон SIM-карту и вставьте требуемую SIM-карту.
"Заблокирован" высвечивается на моем телефоне	Код NCK был неправильно введен 10 раз, и телефон был заблокирован защитой от несанкционированного доступа.	Возвратите телефон оператору сотовой связи или в официальный сервис-центр Sendo для перенастройки.
Не работает клавиша на клавиатуре	Неправильно установлена клавиатура после удаления и замены пластмассовой сменной панели телефона.	Снимите сменную панель телефона и аккуратно установите заново клавиатуру.
Не работает (плохо работает) дисплей	Низкая температура окружающей среды	Поместите телефон в более теплое место и дайте телефону прогреться.
Телефон не находит сеть	Слабый сигнал	Переместитесь в зону лучшего приема. Если вы находитесь в здании, подойдите к окну.
	Недействительная SIM-карта	Обратитесь к вашему провайдеру услуг.
	Вход в сеть недоступен	Попробуйте выбрать другую сеть. Выключите телефон и затем включите снова.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно сделать / принять вызов	Слабый сигнал	Убедитесь в том, что на экране появилось название провайдера услуг. Если оно отсутствует, попробуйте повторно подключиться к сети.
	Телефон выключен	Нажмите клавишу  на несколько секунд.
	Проверьте номер	Перед номером абонента наберите полностью код страны и код города.
	Клавиша Вызов не нажата	После набора номера вы должны нажать клавишу  Вызов .
	Сеть занята	Если вы услышите частые гудки, это значит, что сеть занята. Отключитесь и попробуйте подключиться снова.
	Вызов заблокирован или активизирован вызов фиксированного номера	Проверьте настройку вызова фиксированного номера. Также проверьте настройку запрета вызова вашего провайдера услуг.
	Не зарегистрирован у оператора сотовой связи	После покупки телефона вам, возможно, потребуется позвонить вашему оператору, чтобы подключить телефон.
	Отсутствие средств на предварительно оплаченном счете	Пополните ваш счет.
Установлен низкий уровень громкости динамика	Установлено нижнее значение	Нажмите  во время разговора для увеличения громкости.
Установлена минимальная громкость звонка	Установлено нижнее значение	Войдите в меню Звук , выберите пункт Громкость и увеличьте значение.
Невозможно ввести некоторые слова	Неправильный режим ввода	Ваш телефон имеет функцию T9 Text Input (то есть режим предугадывания вводимых слов). Для ввода специального слова нажмите  несколько раз для возврата в нормальный режим.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
В главном экране отображается сообщение "Список сообщений полон"	Память вашей SIM-карты заполнена текстовыми сообщениями, поэтому вы больше не сможете получать сообщения.	Войдите в меню <i>Читать</i> в меню Сообщения и удалите некоторые сообщения.
Некоторые функции не работают	Функция не поддерживается вашим оператором или контрактом.	Обратитесь к вашему провайдеру услуг.
Отсутствуют некоторые меню	Имеются ограничения в SIM-карте или контракте.	Обратитесь к вашему провайдеру услуг.
В моей Телефонной книге мне удастся ввести имена длиной не более 7 символов	Ваш телефон находится в режиме Unicode.	В Параметрах сообщения измените режим символов на GSM. Более подробную информацию вы можете найти в разделе Параметры сообщения.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы обеспечить безопасное и эффективное использование вашего телефона, вам следует соблюдать следующие рекомендации. Несоблюдение этих рекомендаций и требований может привести к ухудшению характеристик телефона и к потере права на гарантийное обслуживание.

Безопасное вождение

Не пользуйтесь телефоном во время вождения машины. Будьте внимательны во время вождения автомобиля.

При использовании телефона сначала осторожно сверните на обочину и остановите машину в безопасном месте. Всегда устанавливайте телефон в кронштейн, не оставляйте телефон на пассажирском сидении, рядом с подушкой безопасности или там, где он может упасть в случае столкновения или внезапной остановки.

Всегда во время вождения автомобиля соблюдайте требования местного законодательства и установленных правил пользования сотовым телефоном. В некоторых регионах во время вождения автомобиля законодательство запрещает использовать сотовый телефон, а во многих регионах законодательство требует использования во время

вождения специальной гарнитуры. Не держите телефон в руке во время вождения автомобиля.

Не пользуйтесь наушниками, полностью закрывающими уши. В них не слышны сирены автомобилей аварийных служб или сигналы других транспортных средств. Безопасность на дороге – прежде всего!

Эксплуатация

Следует всегда помнить о необходимости соблюдения всех специальных действующих правил, и всегда выключать телефон там, где вас просят не использовать его, или там, где пользование им является нарушением закона или может вызвать помехи или создать опасную ситуацию. Современное электронное оборудование, как правило, защищено от радиочастотных излучений. Однако, некоторое электронное оборудование может не иметь защиты от радиочастотных излучений вашего телефона.

Прочтите руководство пользователя и инструкции по эксплуатации и технике безопасности на любую принадлежность или устройство, прежде чем использовать их со своим телефоном. Не подключайте несовместимые изделия.

Не пользуйтесь вашим телефоном, если повреждена его антенна. Замените

антенну только на одобренные производителем модели. Несертифицированные антенны или модификации могут привести к выходу вашего телефона из строя, ухудшить его характеристики и нарушить местные правила эксплуатации. Не прикасайтесь к антенне лишний раз во время вызова. Контакт с антенной влияет на качество сигнала и может привести к повышенному расходу энергии. Во время разговора держите телефон как обычную телефонную трубку. Говорите прямо в микрофон, направив антенну вверх и назад.

Не направляйте инфракрасный луч кому-нибудь в глаза и не допускайте, чтобы он создавал помехи другим устройствам, работающим на ИК излучении.

Зарядное устройство должно подключаться только к источникам питания, указанными на наклейке. Не подключайте зарядное устройство к электросети с другими напряжениями или частотой. Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или в местах, где в него может попасть влага. Отключая зарядное устройство от розетки сети питания, удерживайте его за корпус, а не за шнур. Располагайте шнур таким образом, чтобы его было невозможно повредить или случайно зацепить, проходя или находясь рядом. Не пользуйтесь неисправным или

поврежденным зарядным устройством. Перед чисткой зарядного устройства отключите его от розетки сети питания. Для чистки используйте слегка увлажненную ткань, а перед подключением зарядного устройства к электросети дайте ему полностью просохнуть.

Используйте только такие принадлежности, которые сертифицированы компанией Sendo. Использование с вашим телефоном несертифицированных принадлежностей может вызвать ухудшение характеристик телефона, привести к пожару, поражению электрическим током или травмам, а также потере права на гарантийное обслуживание. Проверьте у продавца вашего телефона список рекомендованных производителем принадлежностей. Ваш телефон должен использоваться только с зарядными устройствами, рекомендованными производителем. Использование любых других принадлежностей может быть небезопасно и может привести к потере права на некоторые виды обслуживания.

Дети

Ваш телефон - не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Они могут травмировать себя или окружающих. Дети также могут повредить телефон или делать вызовы, которые

увеличат ваш счет на оплату услуг телефонной связи.

Кардиостимуляторы

Компания Sendo рекомендует, чтобы между переносимым в кармане телефоном и кардиостимулятором сохранялось минимальное расстояние 20 см (6 дюймов), чтобы избежать возможных помех для работы кардиостимулятора. Эти рекомендации соответствуют независимым исследованиям и рекомендациям Института по исследованиям в области радиотехнологий. Лица с кардиостимуляторами:

- ◆ должны всегда держать телефон на расстоянии более 20 см (6 дюймов) от своего кардиостимулятора, когда телефон включен.
- ◆ не должны носить телефон в нагрудном кармане.
- ◆ чтобы уменьшить возможное воздействие, не располагайте динамик телефона рядом с кардиостимулятором.
- ◆ предполагая наличие радиопомехи, немедленно выключите телефон.

Слуховые аппараты

Некоторые радиотелефоны могут создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вам следует

проконсультироваться с провайдером услуг.

Медицинское оборудование

Работа радиотелефона может создать помехи для недостаточно защищенного медицинского оборудования. Проконсультируйтесь с врачом или с производителем медицинского оборудования, чтобы определить, в достаточной ли степени оно защищено от внешнего радиоизлучения. Выключайте телефон в больнице и в других учреждениях здравоохранения, если правила с такими требованиями вывешены в этих местах, поскольку работающее там оборудование может быть чувствительным к внешнему радиоизлучению.

Транспортные средства

Радиосигналы могут оказать влияние на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы в моторных транспортных средствах (например, на системы электронного впрыска топлива, электронные противозаносные (антиблокировочные) системы, электронные системы регулирования скорости, системы подушек безопасности). Проконсультируйтесь с поставщиком или его представителем относительно подобных систем, установленных в вашем автомобиле.

Вам также следует проконсультироваться с поставщиком любого оборудования, которое было установлено в ваш автомобиль.

Не располагайте ваш телефон или любые другие принадлежности поблизости от подушки безопасности или в зоне срабатывания подушки безопасности. Подушки безопасности очень быстро заполняются, и могут причинить серьезные травмы.

К пользованию вашим телефоном в транспортном средстве предъявляются специальные требования. Установка любых принадлежностей в транспортном средстве должна выполняться только лицом, аттестованным соответствующим образом, чтобы гарантировать отсутствие неблагоприятного воздействия на системы транспортного средства и оптимальные условия использования установленных принадлежностей.

Обслуживание телефона или установку его в автомобиль должны производить только квалифицированные специалисты. Неправильная установка или обслуживание может создать опасность и сделать недействительной гарантию, распространяющуюся на устройство.

Регулярно проверяйте правильность установки и работы всех элементов радиотелефона в вашем автомобиле.

Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывоопасные материалы по соседству с телефоном, его частями или принадлежностями.

Выключайте ваш телефон перед посадкой в самолет специального назначения, а также, если это требуется, при посадке в рейсовый самолет. Использование радиотелефона в самолете может помешать его работе и может быть запрещено законом.

Зоны, где пользование телефоном запрещено

Выключайте телефон там, где вывешены соответствующие объявления.

Взрывоопасная атмосфера

Выключайте ваш телефон и не извлекайте из него аккумулятор при нахождении в местах с потенциально взрывоопасной атмосферой, кроме того, выполняйте все указания и инструкции. В редких случаях при работе вашего телефона или его принадлежностей может возникнуть искрение. Искры в таких зонах могут вызывать взрыв или пожар и нанести ущерб собственности, привести к травмам и даже смерти. Зоны с взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, отмечаются соответствующими знаками и указателями. К таким зонам относятся: места заправки, например, бензозаправочные станции, нижние

палубы судов, зоны хранения и транспортировки топлива или химикалий. Выполняйте эти указания также при нахождении в таких местах, где имеется запах топлива, например, при протечке газа в доме; в местах, где в воздухе содержатся химические вещества или частицы, такие как мелкие фрагменты, пыль или металлическая пудра; и в любых других местах, где, как правило, просят заглушить двигатель автомобиля.

Выключайте ваш телефон при нахождении на газо- или бензозаправочных станциях (станциях техобслуживания). Пользователям напоминают о необходимости соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах (местах хранения и распределения топлива), химических заводах или там, где производятся взрывные работы.

Зоны с взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, отмечаются соответствующими знаками и указателями. Они включают в себя нижние палубы кораблей, зоны хранения и транспортировки топлива или химических веществ, транспортные средства, использующие сжиженный нефтяной газ (такой как пропан или бутан); такие места, где в воздухе содержатся химические вещества или частицы, такие как мелкие фрагменты,

пыль или металлическая пудра; и в любых других местах, где, как правило, просят заглушить двигатель автомобиля.

Зоны проведения взрывных работ

Чтобы избежать воздействия на детонаторы в зонах проведения взрывных работ, отключите ваш телефон, если вы находитесь в зоне, помеченной знаками "Зона взрывных работ" или "Отключите радиостанции". Строго соблюдайте требования всех знаков и указателей.

Экстренные вызовы

ВАЖНО!

Работа данного телефона, также как и любого радиотелефона осуществляется с помощью радиосигналов, радиосетей и наземных линий связи, а также задаваемых пользователем функций, что не может гарантировать соединение в любых условиях. Для аварийной связи (например, для вызова скорой помощи) не полагайтесь исключительно на свой радиотелефон.

Помните – для того чтобы сделать звонок или принять вызов, телефон должен быть включен и находиться в районе с достаточно сильным сигналом. Экстренные вызовы могут быть невозможны на всех радиотелефонных сетях или в случае использования определенных услуг сети и/или функций

телефона. Проконсультируйтесь с местным провайдером услуг.

Экстренный вызов помощи:

- 1 Если телефон не включен, включите его.
- 2 Нажмите и удерживайте клавишу Очистить с в течение нескольких секунд, чтобы подготовить телефон к вызову.
- 3 Наберите на клавиатуре номер экстренной помощи для места, где вы находитесь (например, 911, 112 или другой официальный номер экстренной помощи). В разных местах номера экстренной помощи могут отличаться.
- 4 Нажмите клавишу Вызов.

При использовании некоторых функций: Защита клавиатуры, Блокировка, Ограничение звонков и т.д., вам может потребоваться сначала выключить эти функции, после чего вы сможете сделать экстренный вызов помощи.

Делая экстренный вызов помощи, выполняйте все инструкции экстренной службы и не отключайтесь, пока вас не попросят сделать это.

Обслуживание

Не пытайтесь разбирать или ремонтировать ваш телефон, это может привести к повреждению телефона или нанесению травм, а также приведет к лишению права на гарантийное обслуживание. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом в официальном сервис-центре. Ваш телефон не содержит частей, обслуживаемых потребителем. Перед тем как передать телефон в ремонт, сделайте резервные копии всей информации и удалите все сведения, не подлежащие разглашению в целях безопасности.

Резервирование данных

Для того чтобы избежать потери важной информации, не забывайте регулярно делать резервные копии всех данных.

Утилизация

Для безопасной утилизации аккумуляторной батареи и других компонентов вашего телефона может потребоваться соблюдение мер предосторожности. Тип аккумуляторной батареи указан на прикрепленной к ней этикетке. При утилизации вашего телефона или аккумулятора выполняйте все местные и/или федеральные нормы и правила.

Уход и техническое обслуживание

Для того чтобы улучшить рабочие характеристики и увеличить срок службы вашего телефона выполняйте эти инструкции по уходу и техническому обслуживанию. Несоблюдение указаний может привести к утрате права на гарантийное обслуживание вашего телефона:

- ◆ Хранение телефона, его частей и принадлежностей должно производиться в местах, недоступных для маленьких детей.
- ◆ Сохраняйте телефон в сухом состоянии.
- ◆ Не используйте и не храните телефон в пыльных или грязных местах.
- ◆ Не пытайтесь разобрать телефон.
- ◆ Обращайтесь с телефоном осторожно, не допускайте падений, ударов и т.п.
- ◆ Для очистки телефона не применяйте мыло, химические вещества, растворители для химической чистки или сильные очищающие средства. Протирайте телефон влажной тканью.
- ◆ Защищайте телефон от сильных ударов, воздействия экстремальных (высоких или низких) температур или влажности.
- ◆ Держите телефон вдали от открытого пламени, зажженных свечей или сигарет.
- ◆ Используйте только такую антенну, которая входит в комплект поставки

или рекомендована для замены. Использование несертифицированных антенн, приспособлений или изменение конструкции может привести к повреждению телефона и нарушению законодательных актов, регламентирующих использование радиопередающих устройств. Снятую антенну следует хранить в месте, недоступном для маленьких детей.

- ◆ Если телефон, аккумулятор или принадлежности не работают должным образом, обратитесь в ближайший сертифицированный сервис-центр. До обращения в сервис-центр сделайте резервную копию всех данных, так как сохранение или восстановление данных не гарантируется. Если вы обладаете конфиденциальной информацией, то перед обращением в сервис-центр сделайте резервную копию и затем удалите эту информацию из своего телефона.

15 Соблюдение установленных норм и Информация о величине удельного коэффициента поглощения (УКП)

Заявление Форума производителей мобильных телефонов: Информация об УКП

Для установления связи с сетью мобильные телефоны излучают слабые радиоволны (известные также как высокочастотное излучение или радиоизлучение). Правительственные органы всех стран мира утвердили соответствующие нормативные документы, разработанные независимыми научными организациями, которые регламентируют воздействие радиоизлучения. Мобильные телефоны разработаны таким образом, чтобы не нарушать эти строгие ограничения.

Что такое УКП?

УКП расшифровывается как удельный коэффициент поглощения, который является единицей измерения количества энергии радиоизлучения, поглощаемой телом человека при использовании мобильного телефона. Хотя величина УКП определяется в лабораторных условиях, при максимальном сертифицированном уровне мощности, фактический УКП для работающего телефона может быть значительно меньше этой величины. Вот почему телефон разработан так, чтобы использовать минимальную мощность, требуемую для установления связи с

сетью. Следовательно, чем ближе к базовой станции вы находитесь, тем больше вероятность того, что фактический УКП будет ниже.

Значит ли это, что чем меньше УКП, тем безопаснее телефон?

Нет. Изменение величины УКП не означает, что меняется степень безопасности. Несмотря на то, что для разных моделей телефонов УКП могут отличаться, все мобильные телефоны должны соответствовать нормам по воздействию радиоизлучения.

Где я могу узнать величину УКП для моего телефона?

Сведения об УКП для телефонов новых моделей содержатся в документации, поставляемой вместе с мобильным телефоном. Кроме того, эту информацию можно получить на сайте производителя вашего мобильного телефона.

Куда мне обратиться, чтобы получить более подробную информацию?

Имеется несколько надежных источников информации от правительственных и международных агентств, занимающихся проблемами мобильных телефонов и здоровья:

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

www.who.int/emf

Управление по контролю за качеством продуктов питания и лекарственных препаратов США

www.fda.gov/cdrh/ocd/mobilphone.html

Национальный комитет Великобритании по радиологической защите

www.nrpb.org.uk

Форум Производителей мобильных телефонов, международная ассоциация производителей мобильных телефонов, которая имеет обширный сайт в Интернете – www.mmfai.org - призванный помочь потребителю найти ответы по вопросам охраны здоровья.

Заявление компании Sendo относительно УКП

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОИЗЛУЧЕНИЯ.

Ваш мобильный телефон представляет собой радиопередатчик и приемник. Он разработан и произведен так, чтобы не превышать предельных значений воздействия радиоизлучения, рекомендованных международными нормативами. Эти предельные значения являются частью общих нормативов и устанавливают допустимые уровни

радиоизлучения для населения. Нормативы были разработаны независимыми научными организациями в результате систематической и тщательной обработки результатов научных исследований. В нормативах заложен достаточно большой резерв безопасности, который гарантирует безопасность людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для оценки стандарта воздействия мобильных телефонов используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения, или УКП. Предельное значение УКП, рекомендованное международными нормативами, составляет 2,0 Вт/кг*. Испытания по определению УКП проводятся с применением стандартных рабочих положений при максимальном рабочем уровне мощности излучения телефона. Хотя величина УКП определяется при максимальном рабочем уровне мощности, фактический уровень УКП для нормально работающего телефона может быть значительно меньше максимальной величины. Вот почему телефон спроектирован так, чтобы работать на нескольких уровнях мощности, и использовать лишь такую мощность, которая минимально необходима для установления соединения с сетью. В общем случае, чем ближе к базовой

станции вы находитесь, тем ниже выделяемая телефоном мощность.

Максимальная величина УКП для телефона Sendo модели 300, измеренная возле уха, составляет X.XX Вт/кг.

Всегда читайте и выполняйте все инструкции по эксплуатации и технике безопасности, которые поставляются вместе с телефоном.

* Предельное значение УКП для мобильных телефонов общего назначения составляет 2,0 Вт/кг на десять граммов ткани тела человека. В нормативах заложен значительный резерв безопасности, чтобы обеспечить дополнительную защиту организма человека и учесть любые отклонения в измерениях.

Соблюдение установленных норм

Ваш телефон разработан таким образом, чтобы отвечать соответствующим стандартам при правильном использовании в соответствии с Руководством пользователя. Телефоны Sendo GSM 900/1800 и принадлежности испытаны и сертифицированы на соответствие следующим Директивам ЕС и международным стандартам:

Европейские (ЕС) Директивы

1999/5/EC (R&TTED)

89/336/EEC (EMCD)

73/23/EEC (LVD), с изменениями, внесенными документом 93/68/EEC

Международные стандарты

IEC/UL/AS-NZ/BS EN60950 (Безопасность электрооборудования)

EN301 489-7 (EMC)

EN301 489-1 (EMC)

EN301 511 (GSM900/DCS1800)

Международные стандарты УКП (Воздействие на человека)

EN50360/EN50361 (Европа)

IEEE Std C95.3 (США)

Стандарт ACA УКП 1999 г. (Австралия)

Общие Гарантийные обязательства

Компания Sendo International Limited ("Sendo") гарантирует с соблюдением исключений и ограничений, изложенных ниже, что ваш сотовый телефон, аккумулятор и принадлежности (в комплекте "Изделие") не имеет дефектов материалов и производственных дефектов, в соответствии со следующими положениями и условиями:

1. Ограниченная гарантия на Изделие дается на 1 (один) год начиная со дня приобретения. По запросу компании Sendo вы ("Пользователь") должны подтвердить дату первичного приобретения Изделия с помощью квитанции с проставленной датой и перечнем позиций.
2. Ограниченная гарантия распространяется на первоначального покупателя Изделия, Пользователя, не передается и не переуступается любому последующему покупателю или пользователю.
3. Гарантия распространяется только на тех Пользователей, которые приобретают Изделие на рынке для его последующей реализации.
4. В течение периода действия ограниченной гарантии компания Sendo производит ремонт или замену, по своему собственному усмотрению, любых дефектных деталей или любых деталей, которые не функционируют в соответствии со своим назначением, на новые или восстановленные заменяющие изделия, если ремонт или замена необходимы по причине неправильной работы или отказа Изделия при нормальном использовании. От Пользователя не требуется оплаты за такие детали. Кроме того, компания Sendo берет на себя оплату труда, требуемого для ремонта или замены дефектных деталей. Данные гарантийные обязательства не распространяются на какое-либо повреждение или несрабатывание, вызванное таким применением Изделия, которое не соответствует инструкциям, содержащимся в Руководстве Пользователя, или на периодическое техническое обслуживание или ремонт в связи с нормальным износом. Лимит ответственности компании Sendo в рамках ограниченной гарантии составляет фактическую денежную стоимость Изделия на момент возврата его Пользователем для ремонта и определяется ценой, уплаченной Пользователем за Изделие, за вычетом определенной суммы за использование. Компания Sendo не несет ответственности за другие потери или ущерб. Эти средства защиты прав являются исключительно средствами защиты прав Пользователя при нарушении гарантийных обязательств.

5. Гарантийные обязательства теряют силу при наличии одного из следующих обстоятельств:

а) Изделие эксплуатировалось с нарушением правил, использовалось в штатных условиях, хранилось с нарушением правил, подвергалось воздействию влажности или сырости, несанкционированной модернизации, несанкционированному подключению, несанкционированному ремонту, использованию не по назначению, небрежному обращению, неправильному использованию, поломке, переделке, неправильной установке или другим действиям, которые не являются виной компании Sendo, включая повреждения, полученные при перевозке.

б) Физическое повреждение поверхности Изделия, включая царапины или трещины как внутри, так и снаружи корпуса или жидкокристаллического дисплея, или повреждения, вызванные падением Изделия.

с) Повреждение Изделия вызвано внешними факторами, такими как воздействие жидкости, воды, столкновение с каким-либо предметом, а также воздействия огня, воды, песка, грязи, бури, молнии, землетрясения, или повреждения, вызванные погодными условиями, стихийными бедствиями или протечкой аккумулятора, кражей, перегоранием предохранителя, или неправильным использованием источника питания; повреждения, вызванные компьютерным или сетевым вирусом, программными ошибками, самораспространяющимися программами, вирусом «Троянский Конь»; повреждения, вызванные подключением к другим изделиям, не рекомендованным компанией Sendo для подключения.

д) Изделие переделывалось или подвергалось ремонту специалистом, не являющимся сертифицированным специалистом сервисного центра компании Sendo, или Изделие использовалось с несертифицированными принадлежностями или другими вспомогательными устройствами.

е) Доработка или регулировка Изделия для обеспечения соответствия местным стандартам в странах, иных, чем те, для использования в которых было разработано и изготовлено Изделие.

ф) Потеря или сохранность любой информации пользователя, сохраненной в Изделии или в блоке памяти, используемом в какой-либо момент времени совместно с Изделием.

g) Официальный сервисный центр Sendo не был поставлен Пользователем в известность в письменной форме о предполагаем дефекте или неполадках Изделия в пределах 14 (четырнадцать) дней после истечения срока соответствующей ограниченной гарантии.

h) Табличка с заводским номером Изделия или кодировка на вспомогательном устройстве была удалена, испорчена или подвергалась изменениям.

i) Дефект или сбой в работе был вызван неполадками в работе сотовой системы связи или плохим приемом сигнала.

6. Любая подразумеваемая гарантия удовлетворительного качества, товарного состояния или пригодности для определенной цели или применения ограничивается сроком действия описанных выше гарантийных обязательств. В противном случае, упоминаемые выше гарантийные обязательства являются единственным и исключительным средством судебной защиты Пользователя и заменяют собой все другие гарантийные обязательства, прямые или косвенные. Компания Sendo не гарантирует бесперебойное или безошибочное подключение к Интернету или базам данных. Компания Sendo не несет ответственности за фактический ущерб, в том числе особый, случайный или косвенный ущерб, включая, помимо прочего, потерю ожидаемой прибыли или выгоды, потерю сбережений или выручки, штрафные убытки, лишение возможности пользоваться изделием или сопутствующим оборудованием, потеря данных, стоимости капитала, стоимости заменяющего оборудования или приспособлений, простой, претензии третьей стороны, включая заказчиков, и повреждение собственности, ставшее следствием приобретения или использования Изделия или возникшее вследствие нарушения гарантии, нарушения контракта, неосторожности, грубых нарушений или других юридических аспектов или права справедливости, даже если компания Sendo знала о вероятности такого ущерба. Компания Sendo не несет ответственности за задержку в оказании услуг в рамках ограниченной гарантии или лишение возможности использования в течение периода, когда Изделие подвергалось ремонту, или за потерю данных.

7. Законодательства некоторых стран не допускают ограничения срока действия прямой или косвенной гарантии и поэтому период гарантии в один год, упомянутый выше, может не распространяться на вас как на Пользователя. Законодательства некоторых стран не допускают исключений или ограничения случайного или последующего ущерба, поэтому в рамках такого запрета на ограничения, упоминаемые выше исключения и ограничения могут на распространяться на вас как на

пользователя. Данная ограниченная гарантия предоставляет Пользователю особые юридические права и, кроме того, Пользователь может пользоваться другими юридическими правами в рамках законодательства некоторых стран. Эти юридические права различаются в зависимости от законодательства конкретной страны; при этом ни одно из положений данной ограниченной гарантии не ограничивает объема таких прав. Кроме того, это означает, что в соответствии с законодательством некоторых стран наши обязательства перед вами как пользователем могут быть шире, чем в других странах.

8. Для того чтобы заявить претензии в рамках данной ограниченной гарантии, Пользователю следует выполнить следующие действия:

До отправки Изделия в ремонт свяжитесь с ближайшим официальным сервисным центром компании Sendo.

Информацию о сети официальных сервисных центров Sendo во всех регионах мира можно найти на сайте www.sendo.com.

Если предполагается произвести ремонт Изделия в рамках гарантийных обязательств, Пользователь должен указать дату первичного приобретения Изделия, представив доказательство покупки с указанной датой.

Создайте резервные копии всех данных. Если Пользователь располагает конфиденциальной информацией, хранящейся в Изделии, ее следует скопировать на другое устройство, а перед отправкой в ремонт удалить эту информацию из Изделия.

При отправке Изделия Пользователь оплачивает почтовый сбор и страховку. Расходы, связанные с извлечением Изделия из установки, в рамках данной ограниченной гарантии не возмещаются.

В случае, если условия настоящей ограниченной гарантии не распространяются на Изделие, направленное в ремонт, в адрес Пользователя направляется соответствующее уведомление с указанием сметной стоимости услуг. В случае отказа Пользователя от оплаты услуг по представленной смете с него взимается минимальная плата за услуги по транспортировке и проверке технического состояния изделия, а также по определению сметной стоимости услуг.

9. В случае, если в соответствии с законодательством страны Пользователя ему предоставляются какие-либо дополнительные права, компания Sendo не принимает на себя каких-либо дополнительных обязательств или дополнительной ответственности,

помимо указанных в настоящей ограниченной гарантии. Компания также не уполномочивает какой-либо официальный центр сервисного обслуживания, какое-либо другое лицо или организацию, включая провайдера или продавца, действующего на основании расширенной гарантии или договора об обслуживании, принимать на себя от имени компании какие-либо дополнительные обязательства или дополнительную ответственность.

10. Данный документ представляет собой полное гарантийное обязательство между компанией Sendo и Пользователем, которое отменяет все предыдущие и настоящие соглашения или достигнутые соглашения, как письменные, так и устные, а также весь обмен информацией, относящейся к Изделию, и никакие заверения, договорные обязанности или условия, не содержащиеся в этом документе, не изменяют его положений.

11. Данная ограниченная гарантия распределяет ответственность за отказ Изделия между Пользователем и компанией Sendo. Распределение признано Пользователем и отражено в цене Изделия.

12. Инструкции по диагностике и другую дополнительную информацию по обслуживанию можно получить бесплатно на сайте www.sendo.com. Информацию о стоимости послегарантийного ремонта можно получить на сайте www.sendo.com

Сертификат соответствия

Компания: Sendo International Ltd,
расположенная по адресу: Sendo Base Station, Hatchford Brook, Hatchford Way, Sheldon,
Birmingham, B26 3RZ.

ответственно заявляет, что изделие, описанное в настоящем руководств пользователя и имеющее согласно Международной системе идентификации мобильного оборудования связи (IMEI) свой собственный идентификационный номер и прикрепленную к телефону табличку с серийным номером, соответствует необходимым требованиям Директивы по радио и телекоммуникациям (R&TTE) 1999/5/ЕС.

Процедура сертификации, упомянутая в Статье 10 и подробно изложенная в Приложении IV директивы 1999/5/ЕС, проводилась с привлечением Британского Совета по сертификации телекоммуникационного оборудования (BABT), расположенного по адресу: Clarendon House, 34 Molesey Road, Walton-On-Thames, KT12 4RQ. Великобритания.

Копия оригинала Сертификата соответствия находится на сайте компании Sendo в Интернет.

Класс оборудования: Данное изделие относится к оборудованию Класса 1 (R&TTED 1999/5/ЕС), использование которого согласовано со всеми государствами-участниками Евросоюза. Данное изделие предназначено для использования в лицензированных сетях GSM 900/1800 МГц.

www.sendo.com

CE0168

8E30-26241-50000

Отпечатано в Нидерландах.